

zioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu du, Herrizaingo sailburuaren 2007ko otsailaren 8ko Aginduaren aurka, erabaki horrek ezetsi baitzion Segurtasun sailburuordearen zuzendariak eta Giza Baliabideen zuzendariak batera 2006ko irailaren 26an emandako ebazpenaren aurka jarritako gora jotzeko errekurtsoa. Ebazpen horren bidez onartu eta baztertuetak eskabideen behin betiko zerrendak argitaratu eta onartu ziren. Lanpostuak betetzeko deialdia, 2006ko ekainaren 30eko Ebazpenean egin zen (uztailaren 18ko EHAA, 136. zk).

Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen Legearen 49. artikuluan jasotakoarekin bat etorriz, eta Herrizaingo Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen azaroaren 8ko 364/2005 Dekretuaren 7. artikuluan Lege Araubideko Zuzendaritza honi izendatzen zaizkion eskumenen arabera, hau

EBATZI DUT:

Aipaturiko espedientearen interesen bat izan dezake tenei dei egitea, ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren bihar-munetik kontatzen hasi eta bederatziko eguneko epean, Vitoria-Gasteizko Administrazioarekiko Auzietako 2 zenbakiko Epaitegian ager daitezten, euren bidezko interesen alde egiteko.

Vitoria-Gasteiz, 2007ko abenduaren 13a.

Lege Araubideko zuzendaria,
MARIA LUISA ARENAZA GARAI.

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

180

AGINDUA, 2007ko azaroaren 28koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, 2008. urteko Euskararen Gaitasun Agiriaren (EGAre) azterketa-eredua finkatzen duena.

Euskararen Gaitasun Agiriaz 1982ko irailaren 20an emandako Aginduak (EHAA: 1982-11-06) bere 1. Atalean, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailari berari egozten dio azterketaren programa eta azterketa-eren eredua jakinarazteko ardura.

Horren ondorioz, honako hau

n.º 283/07, por funcionario de la Ertzantza, contra la Orden del Consejero de Interior de 8 de febrero de 2007 por la que se desestima el recurso de alzada interpuesto frente a la Resolución de 26 de septiembre de 2006 conjunta del Viceconsejero de Seguridad y del Director de Recursos Humanos, por la que se aprueba y publica la lista definitiva de solicitudes admitidas y excluidas en la convocatoria de provisión de puestos de trabajo efectuada por resolución de 30 de junio de 2006 (BOPV n.º 136, de 18 de julio).

De conformidad con lo preceptuado en el artículo 49 de la Ley reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, y en virtud de las competencias atribuidas a esta Dirección por el artículo 7 del Decreto 364/2005, de 8 de noviembre, sobre estructura orgánica y funcional del Departamento de Interior,

RESUELVO:

Emplazar a los posibles interesados en el referido expediente para que en el plazo de 9 días, contados a partir del siguiente al de la publicación de la presente en el Boletín Oficial del País Vasco, comparezcan ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n.º 2 de Vitoria-Gasteiz en defensa de sus legítimos intereses.

En Vitoria-Gasteiz, a 13 de diciembre de 2007.

La Directora de Régimen Jurídico,
MARIA LUISA ARENAZA GARAI.

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

180

ORDEN de 28 de noviembre de 2007, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, por la que se establece el modelo de examen del Certificado de Aptitud de Conocimiento del Euskera (EGA) para el año 2008.

La Orden de 20 de setiembre de 1982 (BOPV: 06-11-1982) sobre el Certificado de Aptitud del Conocimiento del Euskera (EGA) especifica en su artículo primero que la responsabilidad de hacer público el programa así como el modelo de examen corresponde al Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

En su virtud

XEDATU DUT:

1. artikulua.– EGAREN azterketa-ereduak hiru fase eta lau proba ditu:

- Lehen fasean atariko proba.
- Bigarrean fasean proba idatzia eta entzutezko ulermena.
- Hirugarren fasean ahozko proba.

Euskaltzaindiak 2006. urtearen bukaerara arte eskaini dituen erabakiak kontuan hartuko dira 2008ko azterketetan, zein bere neurrian.

2. artikulua.– Atariko proba.

2.1.– EGAREN hurrengo faseko proba idatzian eta entzutezko ulermenean parte hartu ahal izateko, aukera anitzeko galdekizunez osatutako atariko proba gainditu behar du azterketariak, aldez aurretik.

2.2.– Atariko proba horrek ehun galdera ditu, lau na erantzun-aukerakoak, entzutezko ulermena neurtzeko galderetan izan ezik (horietan hiruna aukera izango dira).

2.3.– Atariko probak ordubete iraungo du. Azterketa Batzorde Ofizialaren Zuzendaritzak entzutezko ulermenaren grabazioa entzun eta dagozkion galderei erantzuteko finkatzen duen denbora gehitu behar zaio ordubete horri.

2.4.– Entzutezko ulermena neurtzeko 18 item izango dira gehienez eta 12 gutxienez.

2.5.– Entzutezko ulermena neurtzeko galderei dagokien grabazioa behin bakarrik entzungo da.

2.6.– Atariko probaren gainerako galderek euskarren erabilera zuzen eta egokiaren edozein alderdirekin izango dute zerikusia.

2.7.– Erantzun zuzen bakoitzeko puntu bana eman go zaio azterketariari. Erantzun okerrengeatik, aldiz, ez da punturik kenduko.

2.8.– Gainditze-muga 75 puntukoa da; muga hori berdintzen edo gaintitzen duen azterketari oro azterketaren hurrengo zatira aurkeztu ahal izango da, inolako «numerus clausus»ik gabe.

2.9.– Aurreko puntuaren arabera, azterketari onartuen multzoa zabaldu egingo da, baldin eta azterketa idatzira pasatzeko direnen kopurua egun horretan atariko probara aurkeztutakoen % 50era iristen ez bada. Era honetan: 75 puntuko gaintitze-mugara iristen ez direnen artean, hurbileneko azterketariak ere onartuko dira, egun jakin horretako gaintitze-ehunekoa % 50era hurbildu arte.

2.10.– Egun horretako gaintituen multzoa horrela zabaldurik, hamartarrak biribildu ondoren, azterketa idatzira pasatu beharrekoen kopurua % 50era zehatz biltzen ez bada, honela jokatu da: gaintitu dutenen

DISPONGO:

Artículo 1.– El modelo de examen tiene tres fases y cuatro pruebas:

- En la primera fase la Prueba inicial.
- En la segunda fase la Prueba escrita y la Comprensión oral.
- En la tercera fase la Prueba oral.

En los exámenes del año 2008 se tendrán en cuenta, en la medida en que así corresponda, las resoluciones adoptadas por la Real Academia de la Lengua Vasca (Euskaltzaindia) hasta finales de 2006.

Artículo 2.– Prueba Inicial.

2.1.– Para poder tomar parte en la Prueba escrita y en la Comprensión oral de EGA de la siguiente fase, el examinando ha de superar una Prueba inicial compuesta de ítems de elección múltiple.

2.2.– Dicha Prueba inicial contendrá cien ítems, con cuatro opciones de respuesta cada uno, salvo en el caso de los ítems de comprensión oral, que tendrán tres opciones de respuesta.

2.3.– La Prueba inicial durará una hora, más el tiempo que establezca la Dirección de la Comisión Oficial de Exámenes para escuchar la grabación de comprensión oral y responder a los ítems correspondientes.

2.4.– El número máximo de ítems para medir la comprensión oral será de 18 y el mínimo de 12.

2.5.– La grabación correspondiente a los ítems de comprensión oral se escuchará una sola vez.

2.6.– Los restantes ítems de la Prueba inicial se referirán a cualquier aspecto del uso correcto y adecuado del euskera.

2.7.– Cada respuesta correcta vale un punto. No se penalizarán las respuestas incorrectas.

2.8.– El mínimo de puntos necesario para superar la prueba es de 75; la persona que iguale o supere ese mínimo podrá acceder a la siguiente fase del examen, sin que haya «numerus clausus» de tipo alguno.

2.9.– Según el apartado anterior, se ampliará el número de personas aceptadas cuando el número de examinandos que pasen a la siguiente fase no llegue al 50% de los presentados en dicho día. He aquí el procedimiento: serán admitidos los examinandos que no hayan obtenido el mínimo requerido y estén más cerca de los 75 puntos. Esta ampliación se realizará hasta que el porcentaje de aprobados el día de la Prueba inicial se aproxime al 50%.

2.10.– Si, después de redondear los decimales, el número de personas con derecho a presentarse a la segunda fase del examen no coincidiera exactamente con el 50% de los examinandos presentados en dicho día, se

kopurua ehuneko horretatik hurbilen uzten duen puntu-kopurua hartuko da gainditze-mugatzat.

3. *artikulua*.– Azterketa idatzia.

Azterketa idatziak lau zati ditu:

- Idazlana.
- Esaldiak berridatzi.
- Lexikoa.
- Irakurriaren ulermena.

Azterketa idatziak 2 ordu eta 20 minutu iraungo du, entzutezko ulermena neurtzen duen ariketa pasatzeko behar den denbora kontuan izan gabe. Azterketa idatziaren lau zatiak gainditzea ezinbestekoa da ahozko proba egin ahal izateko.

3.1.– Idazlana.

Bi gai eskainiko dira aukeran, dossier eran, eta azterketariak horietako bat garatu beharko dute. Azterketariak 300 hitz idatzi behar dituzte gutxienez. Idazlaren kalifikaziorako ondoko hiru alderdi hauek hartuko dira kontuan: a) gaiaren eraketa eta garapena; b) hizkuntza-aberastasuna eta zehaztasuna; c) zuzentasuna. Gehienez 25 puntu lor daitezke ariketa honetan. Horren barruan 5 puntu, gehienez, ortografiatik.

3.2.– Esaldiak berridatzi.

Emandako hamar esaldiren moldapena egin behar da; hots, esaldi baliokideak sortu behar dira beste egitura batzuk erabilita, beti ere esaldi bakarra osatuz. Berridazketa bideratzeko eta gauzatzeko, elementu batzuk eskaintzen dira erreferentzia gisa.

Moldaketa oso eta zuzen bakoitzak puntu erdiko balioa du.

3.3.– Lexikoa.

Testu labur batean txertaturik, markatutako hamar hitzen baliokide egokiak aukeratu behar dira. Hitz horietako bakoitzak dagoen testuinguruan duen esanahia kontuan harturik aukeratu behar da baliokidea.

Erantzun zuzen bakoitzak puntu erdiko balioa izango du.

Ariketa honen eta esaldiak berridazteko ariketaren kalifikazioak bildu egingo dira eta bien artean gutxienez 5 puntu lortu beharko dira. Batean zein bestean, gutxienez % 40 atera beharko da.

3.4.– Irakurriaren ulermena.

Testu batzuk eskainiko dira, azterketariak horiei buruzko hamar galderari erantzuteko. Ariketak honelakoak izan daitezke: aukera anitzeko galderak, testu zatiari dagozkien ideiak aukeratzea, lotura egokiak egitea edo egia / faltsua erakoak.

Erantzun okerrengeatik ez da punturik kenduko.

tomará como mínimo requerido la nota que más aproxime el número de aprobados al 50%.

Artículo 3.– Examen escrito.

El examen escrito consta de cuatro secciones:

- Redacción.
- Remodelación de frases.
- Léxico.
- Comprensión escrita.

El examen escrito durará 2 horas y 20 minutos, sin tener en cuenta el tiempo necesario para la realización del ejercicio que evalúa la comprensión oral. Es imprescindible superar las cuatro partes del Examen escrito para poder realizar la Prueba oral.

3.1.– Redacción.

Se ofrecerán dos temas, a modo de dossier, a fin de que el examinando desarrolle uno de ellos mediante la redacción de un texto de al menos 300 palabras. Para la calificación de la redacción se considerarán estos tres aspectos: a) organización y desarrollo del tema; b) riqueza y adecuación idiomáticas; c) corrección. Como máximo se pueden obtener 25 puntos en este ejercicio y 5 puntos en el apartado de ortografía.

3.2.– Remodelación de frases.

Deberán remodelarse diez frases dadas; es decir, se crearán frases equivalentes utilizando para ello otras estructuras y formando, en todo caso, una única frase. Con el fin de llevar a cabo la remodelación de cada frase, se ofrecen algunos elementos a modo de referencia.

Cada adaptación completa y correcta vale medio punto.

3.3.– Léxico.

Debe elegirse el equivalente adecuado de diez palabras marcadas e integradas en un texto breve. La elección se realizará teniendo en cuenta el significado que cada una de estas palabras tiene en su contexto.

Cada respuesta correcta vale medio punto.

La calificación de este ejercicio se sumará a la del ejercicio de Remodelación de frases. Entre ambos ejercicios deberán conseguirse un mínimo de 5 puntos. Tanto en un ejercicio como en otro, se debe alcanzar al menos un 40% de la puntuación.

3.4.– Comprensión escrita.

Se ofrecerán varios textos para que los examinandos contesten a diez preguntas relativas a los mismos. Los ejercicios pueden ser: preguntas de elección múltiple, selección de ideas correspondientes a fragmentos textuales, realización de correspondencias apropiadas o ejercicios del tipo Verdadero / Falso.

No se penalizarán las respuestas incorrectas.

4. artikulua.– Entzutezko ulermena.

Entzutezko ulermenaren ariketa.

Azterketa idatziaren egunean egingo da ariketa hori, eta harekin batera ezinbestean gainditu behar da ahozko proba egin ahal izateko. Bi grabazio zati entzungo dira. Zati bakoitzari buruz bost galdera egingo dira eta erantzun zuzena aukeratu behar da, aukera anitzeko moldean emandako lauren artetik.

Grabazio zati bakoitza behin entzungo da. Grabazioa entzun baino lehen azterketariak bi minutu izango dituzte zati bakoitzeko galderak eta erantzunak irakurtzeko.

Erantzun zuzen bakoitzak puntu erdiko balioa izango du. Erantzun okerrenetatik ez da punturik kenduko.

5. artikulua.– Ahozko proba.

Bi ariketa ditu:

5.1.– Gai baten ahozko azalpena.

5.2.– Bat-bateko elkarrizketa saioa.

Azterketariak ordu erdi izango dute probaren lehengo ariketa prestatzeko. Aztertzaileen aurrean, bina-ka egingo dute proba. Probaren iraupena 20 bat minutuko izango da, guztira.

a) Gai baten ahozko azalpena.

Azterketariei gai bati buruzko informazioa emango zaie. Euskarria testu idatzia, audioa, bideoa... izan daiteke. Azterketari bakoitzak berari egokitu zaien informazioaren bost bat minutuko azalpena egin beharko du.

b) Bat-bateko elkarrizketa saioa.

Aztertzaileek gai bat eskainiko diete azterketariei, baina bakoitzari gaiaren alderdi batzuk nabarmenduta. Azterketariak elkarrizketan arituko dira, egokitu zaien ikuspuntuaren alde egiteko. Tarteka, elkarrizketa edo eztabaida bideratzeko, aztertzaileek parte hartu ahal izango dute, galderak eginez. Azterketariak, bien artean, hamar bat minututan arituko dira.

6. artikulua.– Puntuazioak.

Azterketa idatzian eta ahozkoan, ondoko neurriok beteko dira:

6.1.– Azterketa-zatien ariketak eta puntuazioak honela banatuko dira:

Artículo 4.– Comprensión oral.

Ejercicio de comprensión oral.

Se realizará el día del examen escrito y es imprescindible superarlo para poder acceder a la Prueba oral. Se escucharán dos partes de una grabación. Se formularán cinco preguntas sobre cada una de las partes y deberá elegirse la respuesta correcta entre cuatro opciones dadas en forma de elección múltiple.

Cada una de las partes de la grabación se escuchará una sola vez. Antes de la grabación los examinandos tendrán dos minutos para leer las preguntas de cada parte y las opciones de respuesta.

Cada respuesta correcta vale medio punto. No se penalizarán las respuestas incorrectas.

Artículo 5.– Prueba oral.

Consta de dos ejercicios:

5.1.– Explicación oral de un tema.

5.2.– Conversación improvisada.

Los examinandos dispondrán de media hora para preparar el primer ejercicio de la prueba, que realizarán de dos en dos ante los examinadores. En total, la duración de la prueba será de unos 20 minutos.

a) Explicación oral de un tema.

Se entregará a los examinandos información acerca de un tema. El soporte puede ser un texto escrito, audio, video... Cada examinando realizará una exposición de unos cinco minutos sobre la información que le haya correspondido.

b) Conversación improvisada.

Los examinadores ofrecerán a los examinandos un tema, pero especificando unos aspectos del tema a cada uno de ellos. Los examinandos deberán desarrollar una conversación, defendiendo el punto de vista que les haya correspondido. A veces podrán intervenir los examinadores mediante preguntas, con el fin de guiar la conversación o el debate. Los examinandos dispondrán, entre los dos, de unos diez minutos.

Artículo 6.– Puntuaciones.

En el examen escrito y en el oral, se aplicarán las siguientes medidas:

6.1.– Los ejercicios de las partes del examen y las puntuaciones se distribuirán de la siguiente manera:

Azterketa-eredua				
Azterketa-probak	Ariketa		Gehienez lor daitezkeen puntuak	Gainditzeko gutxienez lortu behar diren puntuak
Proba idatzia	1.– a) Idazlana b) Ortografia		25 5	15 1
	2.– Esaldiak berridatzi	(10 esaldi)	5	Bien artean 5
	3.– Lexikoa	(10 baliokide)	5	
	4.– Irakurriaren ulermena		10	5
	Idatzia guztira		50	29
Entzumena	Entzutezko ulermen-ariketa		5	2,5
Ahozko proba	Ahozko ariketak: azalpena + elkarrizketa		20	10
	Entzutezkoa + ahozkoa x2		50	25
Guztira			100	55

Modelo de examen				
Pruebas del examen	Ejercicio		Puntuación máxima que se puede conseguir	Puntuación mínima para aprobar
Prueba escrita	1.– a) Redacción b) Ortografía		25 5	15 1
	2.– Remodelación de frases dadas	(10 frases)	5	Entre las dos 5
	3.– Léxico	(10 equivalentes)	5	
	4.– Comprensión escrita		10	5
	Total escrito		50	29
Comprensión oral	Ejercicio de Comprensión oral		5	2,5
Prueba oral	Ejercicios orales: exposición + conversación		20	10
	Comprensión oral + prueba oral x 2		50	25
Total			100	55

6.2.– Ez da «numerus clausus»-ik ezarriko, ez azterketa idatzian ez ahozkoan.

6.3.– Azken emaitza Gai edo Ez Gai izango da.

6.4.– Esaldiak berridazteko ariketan eta lexikoarenean konpentsazio-sistema erabiliko da, beti ere bi zati horietako bakoitzean gutxienez % 40 asmatzen bada.

6.5.– Ariketa guztietan gutxienerako puntuazioa lortzea ez da aski: Proba idatzian 29 puntu lortu behar dira, gutxienez, eta 55 guztira.

7. *artikulua*.– Gainerakoan, EGAko azterketa-ereduak orain arteko jardunbideari eutsiko dio. Deialdi ba-

6.2.– No se aplicará «numerus clausus» ni en el examen escrito ni en el oral.

6.3.– La calificación final será Apto o No apto.

6.4.– Se utilizará un sistema de compensación entre el ejercicio de Remodelación de frases dadas y el de Léxico, siempre que el porcentaje de aciertos en cada uno de ellos sea, al menos, del 40%.

6.5.– No es suficiente conseguir la puntuación mínima en todos los ejercicios: es necesario conseguir al menos 29 puntos en la Prueba escrita y 55 en total.

Artículo 7.– En todo lo demás, el modelo de examen de EGA se atenderá al procedimiento actual. No se

teko kalifikazioak ezin dira hurrengo deialdi baterako gorde.

8. artikulua.— Erreklamazioa idatziz egin dezake edozein azterketarik, EGAko azterketaren edozein faseko kalifikazioak jakinarazi eta biharamunetik hasita bost eguneko epean. Halakoetan, errekurtsioa aztertu eta dagokion lurralde-arduradunak hartuko du ebazpena eta interesatuari idatziz jakinaraziko zaio.

9. artikulua.— Balio-urritasunen bat duten azterketaiek berdintasunez egitea izan dezaten EGAREN azterketa, Azterketa Batzorde Ofizialeko Zuzendaritzak beharrezko jotzen dituen egokitzapenak ezarriko ditu, denboran nahiz baliabideetan, baldin eta horrela azterketaren edukia indargabetzen ez bada, eskatu beharrezko gaitasun-maila murriztu gabe beti ere.

10. artikulua.— Agindu honek araupetu gabekotan, azaroaren 26ko 30/1992 Legeari eutsiko zaio.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.— Agindu honetako euskal eta erdal idazkien artean interpretazio-azirik sortuko balitz, jatorrizkoa euskaraz idatzitakoa dela kontuan izanik hura hartuko da korapiloa askatzeko gidari.

Bigarrena.— Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu ondorengo egunetik hasita jarriko da Agindu hau indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2007ko azaroaren 28a.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburua,
JOSÉ ANTONIO CAMPOS GRANADOS.

181

EBAZPENA, 2007ko abenduaren 17koa, Lanbide Heziketako eta Etengabeko Ikaskuntzako sailburuordearena, Europako Lanbide Heziketako Leonardo da Vinci programari eta Etengabeko Ikaskuntzako programa berriari dagozkien proiektuak (Leonardo eta Erasmus azpiprogramei lotuak) antolatze eta garatzeko emandako diru-laguntzak aldatzen dituen.

2007ko maiatzaren 16ko Aginduak (maiatzaren 30eko EHAA) Europako Lanbide Heziketako «Leonardo da Vinci» programari dagozkion egitasmoak eta Etengabeko Ikaskuntzako programari dagozkionak (Erasmus eta Leonardo azpiprogramei lotuak) antolatzeko

podrán retener las notas obtenidas en una convocatoria para otra posterior.

Artículo 8.— Las reclamaciones se presentarán por escrito en el plazo de cinco días, a partir de la fecha siguiente a la publicación de las calificaciones de cualquiera de las fases que componen el examen de EGA. El recurso se estudiará y será el Responsable Territorial quien resuelva, dando comunicación escrita de la misma al interesado.

Artículo 9.— Con el fin de que las personas mínusválidas puedan realizar el examen de EGA en igualdad de condiciones, la Comisión Oficial de Exámenes establecerá las adaptaciones de tiempo y medios que fueran precisas, siempre que con ello no se desvirtúe el contenido del examen ni se reduzca o menoscabe el nivel de aptitud exigible en el mismo.

Artículo 10.— En todo lo no regulado por la presente Orden se atenderá a la Ley 30/1992 de 26 de noviembre.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.— Si surgiera en esta Orden algún problema de interpretación entre los textos en euskera y castellano, se adoptará el texto euskérico como guía para solucionar dicha eventualidad, ya que su primera redacción se realizó en dicho idioma.

Segunda.— La presente Orden entrará en vigor a partir del día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 28 de noviembre de 2007.

El Consejero de Educación, Universidades e Investigación,
JOSÉ ANTONIO CAMPOS GRANADOS.

181

RESOLUCIÓN de 17 de diciembre de 2007, del Viceconsejero de Formación Profesional y Aprendizaje Permanente, por la que se modifican las ayudas económicas concedidas para la organización y desarrollo de proyectos en el marco del programa Europeo de formación profesional «Leonardo da Vinci» y del nuevo Programa de Aprendizaje Permanente en las acciones de los subprogramas Leonardo y Erasmus.

La Orden de 16 de mayo de 2007 (BOPV de 30 de mayo de 2007) regula el procedimiento y establece los criterios para otorgar ayudas económicas para la organización y el desarrollo de proyectos en el marco del programa Europeo de formación profesional «Leonardo da